

**ARPAE**

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia  
dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-2018-327	del 18/04/2018
Oggetto	Servizio Affari istituzionali, Pianificazione e Comunicazione. Affidamento diretto dei servizi di progettazione grafica e impaginazione del volume: "La qualità dell'aria in Emilia-Romagna – Dati 2017 mediante acquisto sul Mercato Elettronico di Consip. CIG: Z962310F0F	
Proposta	n. PDTD-2018-326	del 17/04/2018
Struttura adottante	Servizio Affari Istituzionali, Pianificazione e Comunicazione	
Dirigente adottante	Bortone Giuseppe	
Struttura proponente	Servizio Affari istituzionali, Pianificazione e Comunicazione	
Dirigente proponente	Bortone Giuseppe	
Responsabile del procedimento	Libero Adriano	

Questo giorno 18 (diciotto) aprile 2018 presso la sede di Via Po, 5 in Bologna, il Direttore ad interim del Servizio Affari istituzionali, Pianificazione e Comunicazione, Dott. Giuseppe Bortone, ai sensi del Regolamento Arpae sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 87 del 01/09/2017 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

**Oggetto: Servizio Affari istituzionali, Pianificazione e Comunicazione. Affidamento diretto dei servizi di progettazione grafica e impaginazione del volume: “La qualità dell’aria in Emilia-Romagna – Dati 2017” mediante acquisto sul Mercato Elettronico di Consip. CIG: Z962310F0F**

VISTI:

- il Regolamento per il decentramento amministrativo, come modificato con D.D.G. n. 87 del 01/09/2017;
- il Regolamento in materia di approvvigionamento, come modificato con D.D.G. n. 80 del 20/07/2017;
- la D.D.G. n. 127 del 22/12/2017 “Direzione Amministrativa. Area Bilancio e Controllo Economico. Approvazione del Bilancio pluriennale di previsione per il triennio 2018-2020, del Piano Investimenti 2018-2020, del Bilancio economico preventivo per l’esercizio 2018, del Budget generale e della programmazione di cassa 2018;
- la D.D.G. n. 128 del 22/12/2017 “ Direzione Amministrativa. Area Bilancio e Controllo Economico. Approvazione delle Linee Guida e assegnazione dei budget di esercizio e investimenti per l’anno 2018 ai centri di responsabilità dell’Agenzia per la Prevenzione, l’Ambiente e l’Energia dell’Emilia-Romagna”;

RICHIAMATI:

- il Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50 recante “Codice dei contratti pubblici”, come modificato dal decreto correttivo (D. Lgs. n. 56/2017 in vigore dal 20 maggio 2017);
- l’art. 7, comma 2, del D.L. 7 maggio 2012, n. 52, (convertito in legge 6 luglio 2012, n. 135), di modifica dell’art. 1, comma 450, della L. 27 dicembre 2006, n. 296, da cui deriva l’obbligo per le amministrazioni pubbliche, per gli acquisti di beni e servizi di importo inferiore alla soglia di rilievo comunitario, di ricorrere al mercato elettronico della pubblica amministrazione;
- l’art. 36, comma 2 lett. a), del sopra citato D. Lgs. n. 50/2016 secondo cui per affidamenti di importo inferiore a 40.000,00 Euro è possibile procedere mediante affidamento diretto adeguatamente motivato;
- le Linee Guida n. 4, di attuazione del Codice, “Procedure per l’affidamento di contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria” approvate dall’ANAC con deliberazione n. 1097 del 26/10/2016;

PREMESSO:

- che in ragione della richiesta di pubblicazione del Report contenete i dati della qualità dell’aria riferiti all’anno 2017 per l’allineamento e la tempestiva comunicazione dei dati

della qualità dell'aria alle attività di monitoraggio previste dal PAIR regionale, si rende necessaria l'ideazione, la progettazione e l'impaginazione grafica del volume;

- che la diffusione del medesimo sia a livello regionale che nazionale richiede che la progettazione sia di particolare efficacia grafica per comunicarne con immediatezza i contenuti scientifici;

#### CONSIDERATO:

- che non sono attive convenzioni Consip di cui all'art. 26, comma 1, della Legge n. 488/1999 o Convenzioni Intercent-ER di cui all'art. 21 della Legge Regionale n. 11/2004 aventi ad oggetto servizi comparabili con quelli necessari;
- che trattandosi di acquisto di valore inferiore alla soglia comunitaria, è necessario espletare la procedura di selezione del contraente attraverso uno dei sistemi del mercato elettronico disponibili nel nostro ordinamento;

#### DATO ATTO:

- che sulla base di un'indagine sul Mercato Elettronico del sistema Consip si è rinvenuta la disponibilità dei servizi di cui trattasi e l'abilitazione per la pertinente categoria merceologica della ditta KVR Italia S.r.l.;

#### RILEVATO:

- che KVR Italia possiede una specifica professionalità in materia di grafica e infografica e qualificate competenze di progettazione di strumenti di comunicazione visiva;
- che la suddetta ditta risulta quindi idonea a garantire l'effetto di impaginazione richiesto;
- che la stessa non risulta affidataria da parte di questa Agenzia di analoga commessa nel settore merceologico del servizio di cui trattasi, per cui risulta rispettato il principio di rotazione di cui all'art. 36, comma 1, D. Lgs. 50/2016;

#### CONSIDERATO:

- che su richiesta del Servizio Affari Istituzionali, Pianificazione e Comunicazione in data 06/04/2018 ed in conformità alle regole di funzionamento del Mercato Elettronico di Consip, è stata inviata dall'Area Acquisizione Beni e Servizi alla ditta KVR Italia S.r.l. la trattativa 454335, corredata dalle Condizioni particolari e dal Capitolato speciale, allegati rispettivamente sub A) e sub B) al presente atto quale parte integrante e sostanziale;
- che la procedura ha ottenuto il Codice identificativo Gara (CIG) Z962310F0F, attribuito dal Sistema Informativo di monitoraggio delle gare (SIMOG) dell'Autorità Nazionale Anticorruzione;
- che non sussistono rischi da interferenza nell'esecuzione della fornitura in oggetto e che pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI, ai sensi dell'art. 26 del

D. Lgs. 81/2008;

DATO ATTO:

- che entro il termine di scadenza indicato, le ore 18.00 del 16/04/2018, da parte di KVR Italia S.r.l. è pervenuta correttamente l'offerta richiesta, avente ad oggetto i servizi connessi alla progettazione grafica e impaginazione del volume "La qualità dell'aria in Emilia-Romagna – Dati 2017" al prezzo di euro 5.000,00 (IVA 22% esclusa);
- che il Responsabile del procedimento ha verificato la regolarità della documentazione presentata ed in particolare:
  - la regolarità della documentazione amministrativa prodotta (dichiarazione sostitutiva di certificazione e di atto di notorietà attestante l'insussistenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016);
  - la regolarità e congruità dell'offerta economica, sulla base dei prezzi analoghi per prestazioni equivalenti, per l'importo complessivo pari ad euro 5.000,00 (IVA al 22% esclusa);

RITENUTO:

- di procedere, per tutto quanto sopra esposto, all'affidamento dei servizi relativi alla progettazione grafica e impaginazione del volume "La qualità dell'aria in Emilia-Romagna – Dati 2017 - Z962310F0F, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. a) del D. Lgs. 50/2016, alla ditta KVR Italia S.r.l. con sede a Milano, Via Privata Cormons 18, P.IVA 09877500968, alle condizioni contrattuali di cui agli atti allegati rispettivamente sub A) e sub B), per l'importo complessivo pari a euro 5.000,00 (IVA 22% esclusa);
- di subordinare l'efficacia dell'aggiudicazione agli adempimenti per la stipulazione del contratto previsti dagli atti di gara a carico dell'aggiudicatario medesimo;
- di delegare alla stipula della presente RdO, sul mercato elettronico del sistema Consip, il Direttore Amministrativo, Dott.ssa Massimiliana Razzaboni;
- che non sussistono costi relativi alla sicurezza per il rischio da interferenze, pertanto non è necessario procedere alla redazione del DUVRI, ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 81/2008;

RICHIAMATE:

- la D.D.G. 148/2016 con cui sono state confermate le deleghe al Dott. Adriano Libero, Responsabile dell'Area Pianificazione strategica e Controllo Direzionale, le competenze di gestione delle risorse umane, finanziarie e strumentali connesse al Servizio Affari Istituzionali, Pianificazione e Comunicazione;

ATTESTATO:

- che, ai fini dell'art. 9 del D.L. 1 luglio 2009 n. 78 "Tempestività dei pagamenti delle

pubbliche amministrazioni” (convertito nella Legge 3 agosto 2009 n. 102), il presente atto è assunto nel rispetto delle disposizioni e dei limiti di cui alla D.D.G. n. 99/09, confermate con riferimento alla programmazione di cassa nell’Allegato A “Budget esercizio 2018- Linee guida” della D.D.G. n. 127 del 22/12/2017;

DATO ATTO:

- che è stato individuato come responsabile del procedimento, ai sensi dell’art. 3 del Regolamento Arpae in materia di approvvigionamento, il Responsabile dell’Area Pianificazione strategica e Controllo Direzionale, Dott. Adriano Libero, con le funzioni ed i compiti di cui all’art. 31 del D. Lgs. 50/2016;
- del parere di regolarità contabile espresso dal Responsabile dell’Area Bilancio e Controllo Economico, Dott. Giuseppe Bacchi Reggiani;

DETERMINA

1. di affidare, per i motivi indicati in premessa, i servizi relativi alla progettazione grafica e impaginazione del volume “La qualità dell’aria in Emilia-Romagna – dati 2017 (CIG: Z962310F0F), in esito a trattativa n. 454335 del 6/04/2018 effettuata secondo le regole del Mercato elettronico del sistema Consip, alla ditta KVR Italia S.r.l. P.IVA: 09877500968, secondo le Condizioni particolari ed al Capitolato speciale, allegati rispettivamente sub A) e sub B) al presente atto quali parte integrante e sostanziale ed alle condizioni economiche di cui all’offerta per l’importo di euro 5.000,00 (IVA 22% esclusa);
2. di dare atto che non sussistono costi relativi alla sicurezza per il rischio da interferenze, pertanto non è necessario procedere alla redazione del DUVRI, ai sensi dell’art. 26 del D. Lgs. 81/2008;
3. di subordinare l’efficacia dell’aggiudicazione agli adempimenti per la stipulazione del contratto previsti dagli atti di gara a carico dell’aggiudicatario medesimo;
4. di delegare alla stipula del contratto, sul mercato elettronico di Consip, il Direttore Amministrativo, Dott.ssa Massimiliana Razzaboni;
5. di dare atto che al responsabile del procedimento spettano le funzioni di direttore dell’esecuzione e che pertanto allo stesso sono demandate le attività di controllo e vigilanza nella fase di esecuzione del contratto, nonché la certificazione della regolare esecuzione delle prestazioni eseguite con riferimento alle prescrizioni contrattuali, anche ai fini del pagamento delle fatture;
6. di dare atto che l’importo di euro 6.100,00 (IVA 22% inclusa) relativo al presente provvedimento, avente natura di "Servizi Vari", è a carico dell’esercizio 2018 ed è

compreso nel budget annuale con riferimento al centro di responsabilità AFIST.

Il Direttore ad interim del Servizio

Affari istituzionali, Pianificazione e Comunicazione

(Dott. Giuseppe Bortone)

---

Ai fornitori invitati

**OGGETTO: Condizioni particolari per l'affidamento della fornitura dei "Servizi di progettazione grafica e impaginazione del volume: "La qualità dell'aria in Emilia-Romagna – Dati 2017".**

**Trattativa diretta n. 454335 – CIG: Z962310F0F**

Con la presente si precisano le seguenti Condizioni particolari di fornitura di risposta alla Trattativa diretta n. 454335 richieste da Arpae Emilia-Romagna.

## **1. OGGETTO DELLA FORNITURA**

Oggetto dell'affidamento è la fornitura dei "Servizi di progettazione grafica e impaginazione del volume: "La qualità dell'aria in Emilia-Romagna – Dati 2017" a seguito di espletamento di trattativa diretta sul mercato elettronico della P.A.

Caratteristiche, termini e modalità della fornitura sono precisate nel Capitolato Speciale allegato sub A) alle presenti Condizioni particolari.

I prezzi offerti sono fissi e invariabili e si intendono onnicomprensivi di ogni onere e spesa, ivi compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, quelli relativi ad attività di trasporto, di viaggio e di consegna per il personale addetto all'esecuzione contrattuale.

Sono a carico del fornitore aggiudicatario, senza alcuna possibilità di rivalsa nei riguardi di Arpa, tutte le spese di contratto, inclusa l'imposta di bollo (attualmente 16,00 euro ogni 4 facciate/100 righe) sul documento di stipula generato dal Mercato elettronico.

In particolare il documento di accettazione dell'offerta da parte di Arpae equivale a scrittura privata, ai sensi dell'art. 2 della tariffa, parte I, allegata al DPR 642/72 e pertanto deve essere assoggettata ad imposta di bollo, che Arpae assolverà in maniera virtuale con oneri a carico del Fornitore.

## **2. MODALITÀ DI RISPOSTA ALLA RICHIESTA DI OFFERTA**

L'Offerta economica del Fornitore - a pena d'esclusione - dovrà consistere in:

- una offerta economica complessiva del servizio, secondo il modello generato dal sistema.

L'offerta economica dovrà essere formulata immettendo a sistema il prezzo complessivo del servizio, secondo il modello generato dal sistema indicando nel campo specifico i "costi aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in tema di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro" di cui all'art. 95, comma 10, del D.Lgs. 50/2016.

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale:** via Po, 5 | 40139 Bologna | tel 051 6223811 | pec: dirgen@cert.arpae.emr.it | www.arpae.it | P.IVA e C.F. 04290860370

**Area Acquisizione beni e servizi**

acquisti@arpa.emr.it | pec: [acquisti@cert.arpae.emr.it](mailto:acquisti@cert.arpae.emr.it)

Tutti i documenti componenti l'offerta del Fornitore devono essere sottoscritti, a pena d'esclusione, con firma digitale dal legale rappresentante dell'impresa o persona munita di idonea procura.

### **3. MODALITÀ DI AGGIUDICAZIONE**

Saranno escluse le offerte nelle quali fossero sollevate eccezioni e/o riserve di qualsiasi natura alle condizioni di fornitura specificate ovvero che siano sottoposte a condizione, nonché offerte incomplete e/o parziali.

Qualora l'offerta presenti un prezzo manifestamente e anormalmente basso rispetto alla prestazione, Arpae si riserva di chiedere all'offerente le necessarie giustificazioni e, qualora queste non siano ritenute valide, ha facoltà di escluderla dalla procedura con provvedimento motivato.

Arpae si riserva la facoltà di non affidare la fornitura motivatamente.

L'Agenzia si riserva di verificare d'ufficio, ai sensi dell'art. 43 del DPR n. 445/2000, la veridicità delle dichiarazioni sostitutive rese dall'impresa aggiudicataria, in sede di abilitazione al sistema Acquisti in rete p.a.

### **4. STIPULA**

L'affidamento dei servizi sarà approvato con determinazione dirigenziale dal Responsabile Area Pianificazione Strategica e Controllo Direzionale.

La stipula della Trattativa diretta è subordinata altresì alla presentazione, da parte della ditta prescelta della documentazione di seguito indicata, entro il termine perentorio di 7 giorni naturali e consecutivi dalla ricezione della richiesta di Arpae:

- copia del versamento sul conto di tesoreria di Arpae delle spese di bollo, secondo quanto previsto all'art. 19 del Capitolato speciale (Euro 16,00 ogni 4 facciate/100 righe, sul documento di stipula generato dal Mercato elettronico);
- dichiarazione di tracciabilità dei flussi finanziari, ai sensi della L. 136/2010;

Qualora l'Aggiudicatario non produca la documentazione richiesta, ovvero non presenti copia del versamento delle spese di bollo nonché non risulti in possesso dei requisiti dichiarati all'atto dell'abilitazione al sistema, l'Agenzia procederà alla revoca dell'aggiudicazione della presente trattativa diretta.

### **5. NORMA FINALE**

Per quanto qui non indicato si rinvia alle condizioni del bando di abilitazione ME Fornitori di Consip "SERVIZI/Servizi di Progettazione Grafica ed alla documentazione relativa (Capitolato d'onori, Condizioni generali di contratto, Capitolato tecnico "Servizi di Progettazione Grafica" e Regole del sistema di e-procurement).

### **6. RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

Dott. Adriano Libero - Arpae Emilia-Romagna

### **7. COLLABORATORE AMMINISTRATIVO DI RIFERIMENTO**

Collaboratore amministrativo di riferimento Carla Trippa tel.051 6223878 e-mail [ctrippa@arpae.it](mailto:ctrippa@arpae.it) .

## **8. EVENTUALI CHIARIMENTI**

Eventuali chiarimenti potranno essere richiesti entro il termine indicato nella Trattativa diretta esclusivamente all'indirizzo pec [acquisti@cert.arpa.emr.it](mailto:acquisti@cert.arpa.emr.it) , in relazione alla specifica trattativa.

### **Documenti allegati:**

All. A) Capitolato Speciale

Dott.ssa Massimiliana Razzaboni  
Dierttore Amministrativo

Documento firmato elettronicamente secondo le norme vigenti

	<b>Capitolato speciale per la fornitura dei Servizi di progettazione grafica e impaginazione del volume: “La qualità dell’aria in Emilia-Romagna – Dati 2017”.</b>	<b>Trattativa diretta n. 454335 All. A)</b>
		Pag. 1 di 9

### **Art. 1 - Oggetto della fornitura**

Il presente documento disciplina le condizioni contrattuali nonché le attività richieste al fornitore relativamente alla fornitura dei Servizi di progettazione grafica e impaginazione dei report : “La qualità dell’aria in Emilia-Romagna – Dati 2017”, avente n. 130 facciate + copertina, in formato A4, a colori, a contenuto misto, con testi, immagini, infografiche (circa 10), grafici (circa 30) e tabelle (circa 15). Il servizio consisterà in:

- definizione del progetto grafico;
- impaginazione dei testi forniti da Arpae;
- realizzazione dei grafici con rielaborazione vettoriale dei grafici e delle tabelle per loro adeguamento a misura, font, colori e spessori;
- realizzazione delle infografiche;
- realizzazione delle tabelle;
- inserimento correzioni (prime, seconde e terze correzioni);
- realizzazione degli esecutivi finali in formato PDF certificato per la stampa tipografica.

I rapporti contrattuali derivanti dall’affidamento della fornitura in oggetto sono regolati:

dalle clausole del presente capitolato e dagli atti ivi richiamati, in particolare dal Capitolato tecnico, nonché dall’Offerta Economica dell’aggiudicatario, che costituiscono la manifestazione integrale di tutti gli accordi intervenuti con il Fornitore relativamente alle attività e prestazioni contrattuali;

dalle clausole degli atti relativi al di abilitazione ME Fornitori di Consip “SERVIZI/Servizi di Progettazione Grafica ed alla documentazione relativa (Capitolato d’oneri, Condizioni generali di contratto, Capitolato tecnico “Servizi di Progettazione Grafica” e Regole del sistema di e-procurement;

dal D.lgs. 18 aprile 2016, n. 50 “Codice dei contratti pubblici”, così come modificato dal d.lgs. 19 aprile 2017, n. 56;

per quanto non espressamente previsto nelle predette fonti, si rinvia formalmente al Codice Civile ed alle norme comunitarie e nazionali vigenti in materia di contratti di diritto privato.

### **Art. 2 - Modalità e termini di esecuzione**

Il Fornitore, sulla base delle indicazioni fornite dal Referente di Arpae, si impegna a fornire, entro 5 giorni lavorativi dalla stipula del contratto, almeno 3 proposte relative al progetto di impaginazione ed alla nuova copertina.

La fornitura dei materiali del report avverrà dal 18 aprile 2018 al 10 maggio 2018. Il Fornitore si impegna a realizzare il servizio entro 30 giorni dalla fine della consegna del materiale da parte di Arpae.

**Arpae provvederà a fornire al Fornitore i testi in formato word, le immagini in formato grafico bitmap, pdf, jpeg, i grafici e le tabelle in formato Excel.**

I servizi vanno resi alla Direzione Tecnica di Arpae Emilia-Romagna, Largo Caduti del Lavoro, 6, Bologna.

	<b>Capitolato speciale per la fornitura dei Servizi di progettazione grafica e impaginazione del volume: “La qualità dell’aria in Emilia-Romagna – Dati 2017”.</b>	<b>Trattativa diretta n. 454335 All. A)</b>  Pag. 2 di 9
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------

Arpae si riserva la facoltà di richiedere al Fornitore, nel periodo di efficacia del contratto, l’aumento o la diminuzione delle prestazioni contrattuali, ai sensi dell’art. 106, comma 12 del D.Lgs. 50/2016 alle stesse condizioni previste nel presente contratto.

Arpae si riserva la facoltà di verificare la regolare esecuzione di tutte le obbligazioni pattuite nel termine di trenta giorni dall’ultimazione delle prestazioni, da considerarsi quale “termine per l’accertamento della conformità delle prestazioni”, ai fini di quanto previsto nel successivo articolo 8 “Fatturazioni e pagamenti”.

### **Art. 3 - Condizioni generali di fornitura**

Sono a carico del Fornitore, intendendosi remunerati con i corrispettivi contrattuali, tutti gli oneri e rischi relativi alla prestazione delle attività e dei servizi oggetto del contratto, nonché ogni attività che si rendesse necessaria per la prestazione degli stessi o, comunque, opportuna per un corretto e completo adempimento delle obbligazioni previste, ivi compresi quelli relativi ad eventuali spese di trasporto, di viaggio e di missione per il personale addetto alla esecuzione contrattuale.

Il Fornitore si obbliga ad eseguire tutte le prestazioni a perfetta regola d’arte, nel rispetto delle norme vigenti e secondo le condizioni, le modalità, i termini e le prescrizioni contenute nel presente capitolato e nei suoi allegati.

In ogni caso, il Fornitore si obbliga ad osservare nell’esecuzione delle prestazioni contrattuali tutte le norme e tutte le prescrizioni tecniche e di sicurezza in vigore nonché quelle che dovessero essere successivamente emanate.

Gli eventuali maggiori oneri derivanti dalla necessità di osservare le norme e le prescrizioni di cui sopra, anche se entrate in vigore successivamente alla data del contratto, resteranno ad esclusivo carico del Fornitore, intendendosi in ogni caso remunerati con il corrispettivo contrattuale ed il Fornitore non potrà, pertanto, avanzare pretesa di compensi, a tal titolo, nei confronti di Arpae, assumendosene ogni relativa alea.

Il Fornitore si impegna ad avvalersi di personale qualificato, in relazione alle diverse prestazioni contrattuali.

Arpae è esonerata da ogni responsabilità per danni, infortuni o altro che dovesse accadere al personale del Fornitore nell’esecuzione del contratto, convenendosi a tale riguardo che qualsiasi eventuale onere è già compensato e compreso nel corrispettivo del contratto.

Il Fornitore risponde pienamente per danni a persone e/o cose che potessero derivare dall’espletamento delle prestazioni contrattuali ed imputabili ad essa, o ai suoi dipendenti, o a suoi incaricati, tenendo al riguardo sollevata Arpae da ogni responsabilità ed onere.

### **Art. 4 - Obblighi derivanti dal rapporto di lavoro**

Il Fornitore si obbliga ad ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro, ivi compresi quelli in tema di igiene e sicurezza, nonché la disciplina previdenziale e infortunistica, assumendo a proprio carico tutti i relativi oneri.

	<b>Capitolato speciale per la fornitura dei Servizi di progettazione grafica e impaginazione del volume: “La qualità dell’aria in Emilia-Romagna – Dati 2017”.</b>	<b>Trattativa diretta n. 454335 All. A)</b>
		Pag. 3 di 9

Il Fornitore si obbliga ad applicare, nei confronti dei propri dipendenti occupati nelle attività contrattuali, le condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai Contratti Collettivi ed Integrativi di Lavoro applicabili alla data di stipula del presente Contratto alla categoria e nelle località di svolgimento delle attività, nonché le condizioni risultanti da successive modifiche ed integrazioni.

Il Fornitore si obbliga, altresì, a continuare ad applicare i su-indicati Contratti Collettivi anche dopo la loro scadenza e fino alla loro sostituzione.

Gli obblighi relativi ai Contratti Collettivi Nazionali di Lavoro di cui ai commi precedenti vincolano il Fornitore anche nel caso in cui non aderisca alle associazioni stipulanti o receda da esse, per tutto il periodo di validità del presente Contratto.

Il Fornitore si impegna, anche ai sensi e per gli effetti dell’art. 1381 c.c., a far rispettare gli obblighi di cui ai precedenti commi del presente articolo anche agli eventuali esecutori di parti delle attività oggetto del Contratto.

Si applica per quanto riguarda la verifica della regolarità contributiva del Fornitore aggiudicatario quanto previsto dal Decreto Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali 30 gennaio 2015 “Semplificazione in materia di documento unico di regolarità contributiva (DURC)”.

#### **Art. 5 - Penali**

In caso di mancata erogazione, per cause non imputabili all’Amministrazione ovvero a condizioni di forza maggiore o caso fortuito, dei servizi oggetto del presente contratto secondo le modalità di cui all’art. 2 verrà applicata, ad insindacabile giudizio dell’Amministrazione, una penale pari all’1 per mille del corrispettivo complessivo della fornitura per ogni giorno solare di ritardo fino alla data dell’esatto adempimento della fornitura.

Arpae potrà applicare al fornitore penali sino a concorrenza della misura massima pari al 10% (dieci per cento) del valore massimo contrattuale; oltre tale limite, Arpae ha la facoltà di dichiarare risolto di diritto il contratto.

Il fornitore prende atto, in ogni caso, che l’applicazione delle penali previste dal presente articolo non preclude il diritto di Arpae a richiedere il risarcimento degli eventuali maggior danni.

La richiesta e/o il pagamento delle penali di cui al presente articolo non esonera in nessun caso il Fornitore dall’adempimento dell’obbligazione per la quale si è reso inadempiente e che ha fatto sorgere l’obbligo di pagamento della medesima penale.

#### **Art. 6 – Corrispettivi**

I corrispettivi contrattuali dovuti al Fornitore sono determinati sulla base dell’Offerta economica del Fornitore.

Tutti i predetti corrispettivi si riferiscono ai servizi prestati a perfetta regola d’arte e nel pieno adempimento delle modalità e delle prescrizioni contrattuali, e gli stessi sono dovuti unicamente al Fornitore e, pertanto, qualsiasi terzo, ivi compresi eventuali sub-fornitori o subappaltatori non possono vantare alcun diritto nei confronti di Arpae.

	<b>Capitolato speciale per la fornitura dei Servizi di progettazione grafica e impaginazione del volume: "La qualità dell'aria in Emilia-Romagna – Dati 2017".</b>	<b>Trattativa diretta n. 454335 All. A)</b>
		Pag. 4 di 9

Tutti gli obblighi ed oneri derivanti al Fornitore dall'esecuzione della Fornitura e dall'osservanza di leggi e regolamenti, nonché dalle disposizioni emanate o che venissero emanate dalle competenti autorità, sono compresi nel corrispettivo contrattuale.

I corrispettivi contrattuali sono stati determinati a proprio rischio dal Fornitore in base ai propri calcoli, alle proprie indagini, alle proprie stime, e sono, pertanto, fissi ed invariabili indipendentemente da qualsiasi imprevisto o eventualità, facendosi carico il Fornitore di ogni relativo rischio e/o alea.

Il Fornitore non può vantare diritto ad altri compensi, ovvero ad adeguamenti, revisioni o aumenti dei corrispettivi come sopra indicati.

#### **Art. 7 - Obblighi dell'appaltatore relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari**

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 3 e 8 della L. 136/2010 e s.m, il Fornitore si impegna a rispettare puntualmente quanto previsto dalla predetta disposizione in ordine agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.

Il Fornitore si obbliga a comunicare, entro 15 giorni dalla data di stipula del contratto, gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui all'art. 3 della L. 136/2010, nonché le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare sul predetto conto corrente.

L'esecuzione delle transazioni, relative al presente contratto, eseguite senza avvalersi di bonifico bancario o postale ovvero con altri strumenti di pagamento o di incasso idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del presente contratto, secondo quanto previsto dall'art. 3, comma 9 bis, della L. 136/2010 e s.m.

Il fornitore, si obbliga altresì ad inserire nei contratti sottoscritti con i subappaltatori o i subcontraenti, un apposita clausola con la quale ciascuno di essi assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge 13 agosto 2010 n. 136. La mancata apposizione della clausola costituisce causa di risoluzione del contratto.

Per tutto quanto non espressamente previsto, restano ferme le disposizioni di cui all'art. 3 della L. 13/08/2010 n. 136 e s.m.

#### **Art. 8 - Fatturazione e pagamenti**

La fattura dovrà essere intestate ad Arpae Emilia-Romagna, Via Po, n. 5 - CAP 40139 - BOLOGNA C.F./P.I.: 04290860370 e riportare tutti i dati richiesti dall'art. 42 D.L. 66/2014 convertito in legge 23/6/2014, n. 89.

La fattura sarà emessa ad avvenuta esecuzione di tutte le attività contrattuali, e dovrà:

- riportare il numero e data fattura;
- data di emissione;
- ragione sociale e C.F./P.IVA del fornitore;
- oggetto della fornitura;
- importo totale con indicazione del regime IVA applicato e di eventuali altri oneri o spese;
- scadenza della fattura;
- **CIG Z962310F0F**;

	<b>Capitolato speciale per la fornitura dei Servizi di progettazione grafica e impaginazione del volume: “La qualità dell’aria in Emilia-Romagna – Dati 2017”.</b>	<b>Trattativa diretta n. 454335 All. A)</b> Pag. 5 di 9
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------

- specificare le coordinate bancarie e il n. di c/c bancario di appoggio dedicato alle commesse pubbliche, ai sensi dell’art. 3 legge 13 agosto 2010, n. 136;

Verranno accettate e potranno essere pagate solo fatture inviate in forma elettronica ai sensi del D.M. MEF n. 55 del 3 aprile 2013 e dell’art. 25 DL 66/2014 convertito nella L. n. 89 del 23 giugno 2014.

La fattura dovrà riportare il Codice Univoco Ufficio di Arpae **UFFRF4**, reperibile anche al sito [www.indicepa.gov.it](http://www.indicepa.gov.it).

Si applicano ad Arpae le norme relative al meccanismo della scissione dei pagamenti (split payment).

Il pagamento sarà effettuato entro 30 giorni dai termini per l’accertamento della regolare esecuzione di tutte le obbligazioni pattuite, come previsto al precedente articolo 2 o – se successiva – entro 30 giorni dalla data di ricevimento della fattura attraverso il Sistema di Interscambio.

Il mancato rispetto delle condizioni soprariportate sospende i termini di pagamento.

In caso di ritardo, il saggio degli interessi decorrenti dalla data di scadenza del termine di pagamento come sopra individuato, sarà riconosciuto nella misura prevista dal D.Lgs. 231/2002, salvo diverso accordo con l’aggiudicatario.

Per i fini di cui all’art. 1194 C.C. le parti convengono che i pagamenti effettuati, ancorchè in ritardo, siano da imputare prima alla quota capitale e solo successivamente agli interessi e alle spese eventualmente dovuti.

Il Fornitore, sotto la propria esclusiva responsabilità, renderà tempestivamente noto ad Arpae le variazioni che si verificassero circa le modalità di accredito di cui sopra; in difetto di tale comunicazione, anche se le variazioni venissero pubblicate nei modi di legge, il Fornitore non potrà sollevare eccezioni in ordine ad eventuali ritardi dei pagamenti, né in ordine ai pagamenti già effettuati.

#### **Art. 9 - Brevetti e royalties**

Il fornitore dovrà garantire di essere in possesso dei brevetti, licenze o di altro titolo di legge, che lo autorizzi a produrre e vendere i beni e servizi oggetto della presente fornitura, e/o utilizzare le apparecchiature necessarie allo svolgimento dei lavori previsti nel contratto, mantenendo indenne Arpae da ogni azione, rivendicazione, costi, oneri e spese che potessero insorgere o essere conseguenza di una effettiva o presunta violazione di diritti di brevetto, ivi inclusi i modelli, e di diritti tutelanti le opere dell’ingegno, relativi all’uso dei materiali e/o apparecchiature o l’impiego di metodi costruttivi o l’uso di utensili, macchine o altri mezzi di cui si avvarrà.

#### **Articolo 10 - Trasparenza**

Il Fornitore espressamente ed irrevocabilmente:

	<p align="center"><b>Capitolato speciale per la fornitura dei Servizi di progettazione grafica e impaginazione del volume: “La qualità dell’aria in Emilia-Romagna – Dati 2017”.</b></p>	<p align="center"><b>Trattativa diretta n. 454335 All. A)</b></p> <hr/> <p align="center">Pag. 6 di 9</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------

- a) dichiara che non vi è stata mediazione o altra opera di terzi per la conclusione della presente Fornitura;
- b) dichiara di non aver corrisposto né promesso di corrispondere ad alcuno, direttamente o attraverso terzi, ivi comprese le imprese collegate o controllate, somme di denaro o altra utilità a titolo di intermediazione o simili, comunque volte a facilitare la conclusione della Fornitura stessa;
- c) si obbliga a non versare ad alcuno, a nessun titolo, somme di danaro o altra utilità finalizzate a facilitare e/o a rendere meno onerosa l’esecuzione e/o la gestione della presente Fornitura rispetto agli obblighi con essa assunti, né a compiere azioni comunque volte agli stessi fini.

Qualora non risulti conforme al vero anche una sola delle dichiarazioni rese ai sensi del precedente comma, ovvero il Fornitore non rispetti gli impegni e gli obblighi ivi assunti per tutta la durata della presente Fornitura, la stessa si intende risolta di diritto ai sensi e per gli effetti dell’articolo 1456 c.c., per fatto e colpa del Fornitore, che è conseguentemente tenuto al risarcimento di tutti i danni derivanti dalla risoluzione.

**Art. 11 – Riservatezza**

Il Fornitore ha l’obbligo di mantenere riservati i dati e le informazioni, ivi comprese quelle che transitano per le apparecchiature di elaborazione dati, di cui venga in possesso e, comunque, a conoscenza, di non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e di non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all’esecuzione della Fornitura.

L’obbligo di cui al precedente comma sussiste, altresì, relativamente a tutto il materiale originario predisposto in esecuzione della Fornitura.

L’obbligo di cui al comma 1 non concerne i dati che siano o divengano di pubblico dominio.

Il Fornitore è responsabile per l’esatta osservanza da parte dei propri dipendenti, consulenti e collaboratori, nonché di subappaltatori e dei dipendenti, consulenti e collaboratori di questi ultimi, degli obblighi di segretezza anzidetti.

In caso di inosservanza degli obblighi di riservatezza, l’Agenzia ha facoltà di dichiarare risolto di diritto il contratto di Fornitura, fermo restando che il Fornitore è tenuto a risarcire tutti i danni che ne dovessero derivare.

Il Fornitore può citare i termini essenziali della Fornitura nei casi in cui sia condizione necessaria per la partecipazione del Fornitore stesso a gare e appalti, previa comunicazione all’Agenzia delle modalità e dei contenuti di detta citazione.

Il Fornitore si impegna, altresì, a rispettare quanto previsto dal D.lgs.196/2003 e s.m.i. e dai relativi regolamenti di attuazione in materia di riservatezza.

**Art. 12 - Risoluzione del contratto.**

A prescindere dalle cause generali di risoluzione dei contratti di fornitura, Arpae potrà risolvere di diritto il contratto ai sensi dell’art. 1456 c.c., previa dichiarazione da comunicarsi al Fornitore con raccomandata a/r, nel caso di mancato adempimento delle prestazioni contrattuali a perfetta regola

	<b>Capitolato speciale per la fornitura dei Servizi di progettazione grafica e impaginazione del volume: “La qualità dell’aria in Emilia-Romagna – Dati 2017”.</b>	<b>Trattativa diretta n. 454335 All. A)</b>
		Pag. 7 di 9

d’arte, nel rispetto delle norme vigenti e secondo le condizioni, le modalità, i termini e le prescrizioni contenute nel presente Capitolato e nei suoi Allegati.

In ogni caso Arpaee potrà risolvere di diritto il contratto ai sensi dell’art. 1456 c.c., previa dichiarazione da comunicarsi al Fornitore con posta elettronica certificata, nei seguenti casi:

1. qualora il Fornitore abbia accumulato penali per un importo pari o superiore alla misura percentuale massima di cui al precedente art. 5;
2. qualora fosse accertata la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni presentate dal Fornitore in sede di abilitazione al sistema “Acquisti in rete”;
3. violazione delle norme in materia di subappalto, cessione del contratto e dei crediti;
4. azioni giudiziarie per violazioni di diritti di brevetto, di autore ed in genere di privativa altrui, intentate contro Arpaee, ai sensi dell’ articolo “Brevetti industriali e diritti d’autore”;
5. in caso di violazione degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge 13 agosto 2010, n. 136;
6. nel caso di mancato rispetto degli impegni anticorruzione assunti con la sottoscrizione del Patto d’integrità

Con la risoluzione del contratto sorge per Arpaee il diritto di affidare a terzi la fornitura, o la parte rimanente di essa, in danno alla impresa affidataria.

I danni e le spese conseguenti a detta risoluzione saranno a carico del Fornitore.

### **Art. 13 - Recesso**

Arpaee ha diritto, nei casi di:

1. giusta causa,
2. mutamenti di carattere organizzativo, quali, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, accorpamento o soppressione o trasferimento di uffici,
3. sopravvenienza, durante l’esecuzione del contratto, di una convenzione stipulata da Consip spa e/o Intercenter a condizioni più vantaggiose rispetto a quelle del contratto stipulato, ai sensi dell’art. 1 comma 13 del D.L. n. 95/2012, di recedere unilateralmente dal contratto, in tutto o in parte, in qualsiasi momento, con un preavviso di almeno 30 (trenta) giorni solari, da comunicarsi al Fornitore con lettera via Pec.

Si conviene che per giusta causa si intende, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo:

1. qualora sia stato depositato contro il Fornitore un ricorso ai sensi della legge fallimentare o di altra legge applicabile in materia di procedure concorsuali, che proponga lo scioglimento, la liquidazione, la composizione amichevole, la ristrutturazione dell’indebitamento o il concordato con i creditori, ovvero nel caso in cui venga designato un liquidatore, curatore, custode o soggetto avente simili funzioni, il quale entri in possesso dei beni o venga incaricato della gestione degli affari del Fornitore;
2. qualora taluno dei componenti l’organo di amministrazione o l’amministratore delegato o il direttore generale o il responsabile tecnico del Fornitore siano condannati, con sentenza passata in giudicato, per delitti contro la Pubblica Amministrazione, l’ordine pubblico, la fede pubblica o il patrimonio, ovvero siano assoggettati alle misure previste dalla normativa antimafia.

	<b>Capitolato speciale per la fornitura dei Servizi di progettazione grafica e impaginazione del volume: “La qualità dell’aria in Emilia-Romagna – Dati 2017”.</b>	<b>Trattativa diretta n. 454335 All. A)</b>  Pag. 8 di 9
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------

Dalla data di efficacia del recesso, il Fornitore dovrà cessare tutte le prestazioni contrattuali, assicurando che tale cessazione non comporti danno alcuno ad Arpae.

In caso di recesso da parte di Arpae, il Fornitore ha diritto al pagamento delle prestazioni eseguite, purché correttamente ed a regola d’arte, secondo il corrispettivo e le condizioni contrattuali, rinunciando espressamente, ora per allora, a qualsiasi ulteriore eventuale pretesa, anche di natura risarcitoria, ed a ogni ulteriore compenso o indennizzo e/o rimborso delle spese, anche in deroga a quanto previsto dall’articolo 1671 c.c.

#### **Art. 14 - Cessione di contratto e di credito**

E’ fatto assoluto divieto al Fornitore di cedere, a qualsiasi titolo, il contratto, a pena di nullità delle cessioni stesse, salvo quanto previsto dall’art. 106 del D.Lgs. 50/2016.

E’ ammessa la cessione dei crediti maturati dal Fornitore nei confronti di Arpae a seguito della regolare e corretta esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto, nel rispetto ed alle condizioni di cui all’art. 106 comma 13 del D.lgs 50/2016. In ogni caso è fatta salva ed impregiudicata la possibilità per Arpae di opporre al cessionario tutte le medesime eccezioni opponibili al Fornitore cedente, ivi inclusa, a titolo esemplificativo e non esaustivo, l’eventuale compensazione dei crediti derivanti dall’applicazione delle penali.

#### **Art. 15 - Subappalto**

Il subappalto, se previsto dal Fornitore in sede di offerta, è ammesso nella misura non superiore al 30% dell’importo contrattuale, come disciplinato all’art. 105 del D.Lgs. 50/2016 e nel rispetto delle disposizioni di cui all’art. 3, comma 9, della Legge n. 136/2010.

#### **Art. 16 - Trattamento dei dati, consenso al trattamento**

Con il perfezionamento del rapporto contrattuale della presente Fornitura, le parti, in relazione ai trattamenti di dati personali effettuati in esecuzione della Fornitura medesima, dichiarano di essersi reciprocamente comunicate tutte le informazioni previste dall’art. 13 del D.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), ivi comprese quelle relative alle modalità di esercizio dei diritti dell’interessato previste dal Decreto medesimo.

1. I trattamenti dei dati sono improntati, in particolare, ai principi di correttezza, liceità e trasparenza ed avvengono nel rispetto delle misure di sicurezza di cui agli artt. 31 e ssgg. del D.lgs. 30 giugno 2003, n. 196.
2. Ai fini della suddetta normativa, le parti dichiarano che i dati personali forniti sono esatti e corrispondono al vero, esonerandosi reciprocamente da qualsivoglia responsabilità per errori materiali di compilazione ovvero per errori derivanti da una inesatta imputazione dei dati stessi negli archivi elettronici e cartacei, fermi restando i diritti dell’interessato di cui all’art. 7 del D.lgs. 30 giugno 2003, n. 196.

#### **Art. 17 - Responsabile del procedimento**

È designato quale Responsabile del procedimento, ai sensi dell’art. 31 del D.lgs. 50/2016, il Dott. Adriano Libero.

#### **Art. 18 - Codice di comportamento**

	<b>Capitolato speciale per la fornitura dei Servizi di progettazione grafica e impaginazione del volume: “La qualità dell’aria in Emilia-Romagna – Dati 2017”.</b>	<b>Trattativa diretta n. 454335 All. A)</b>
		Pag. 9 di 9

Gli obblighi di condotta previsti dal “Codice di comportamento aziendale di Arpa Emilia-Romagna”, approvato con D.D.G. n. 8 del 31.01.2017, ai sensi e per gli effetti del DPR 16 aprile 2013 n. 62 “Codice di comportamento dei dipendenti pubblici”, sono estesi, per quanto compatibili, ai collaboratori a qualsiasi titolo di imprese fornitrici di beni o servizi o che realizzino opere in favore dell’amministrazione.

Pertanto il Fornitore è tenuto ad osservare, per quanto compatibili con la tipologia del contratto, i suddetti Codici pubblicati sul sito istituzionale di Arpae/sezione amministrazione trasparente/disposizioni generali/atti generali ([www.Arpae.emr.it](http://www.Arpae.emr.it)).

In caso di violazione ai suddetti obblighi Arpae si riserva di risolvere anticipatamente il presente contratto nel rispetto dei principi di gradualità e proporzionalità.

#### **Art. 19 - Spese ed oneri contrattuali**

Sono a carico del Fornitore, senza alcuna possibilità di rivalsa nei riguardi di Arpae, tutte le spese di contratto nonché tutte le imposte e tasse, nessuna esclusa o eccettuata, tranne l’Iva, tanto se esistenti al momento dell’aggiudicazione della fornitura, quanto se siano stabilite od accresciute posteriormente.

In particolare il documento di accettazione dell’offerta da parte di Arpae equivale a scrittura privata, ai sensi dell’art. 2 della tariffa, parte I, allegata al DPR 642/72 e pertanto deve essere assoggettata ad imposta di bollo, che Arpa assolverà in maniera virtuale con oneri a carico del Fornitore.

#### **Art. 20 - Foro competente**

Per tutte le questioni relative ai rapporti tra il Fornitore e Arpae sarà competente in via esclusiva il Foro di Bologna.

N. Proposta: PDTD-2018-326 del 17/04/2018

**Centro di Responsabilità: Servizio Affari Istituzionali, Pianificazione E Comunicazione**

**OGGETTO: Servizio Affari istituzionali, Pianificazione e Comunicazione. Affidamento diretto dei servizi di progettazione grafica e impaginazione del volume: “La qualità dell’aria in Emilia-Romagna – Dati 2017 mediante acquisto sul Mercato Elettronico di Consip. CIG: Z962310F0F**

**PARERE CONTABILE**

Il sottoscritto Dott. Bacchi Reggiani Giuseppe, Responsabile dell’Area Bilancio e Controllo Economico, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo.

Data 18/04/2018

Il Responsabile dell’Area Bilancio e  
Controllo Economico

---